மூவொரு கடவுள் பெருவிழாவுக்குப் பின்வரும் இருபதாம் ஞாயிறு

20th Sunday after Trinity

20. søndag efter Trinitatis

திரித்துவ காலம் | Trinity

Primary Bible: Tamil – The Romanized Bible — Tamil – The Romanized Bible

Generated on 2026-11-03

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Isaiah 5:1-7

Verse	Text
5:1	ippozhuthu naan en neasaridaththil avarudaiya thiraadchaththoattaththaik ku'riththu en neasarukkeat'ra oru paattaip paaduvean; en neasarukku mahaa sezhippaana meattilea oru thiraadchaththoattam u'ndu.
5:2	avar athai vealiyadaiththu, athilu'l'la ka'rka'laip po'rukki, athilea na'rkula thiraadchachsediga'lai nattu, athin naduvil oru koapuraththaikkatti, athil aalaiyaiyum u'ndupa'n'ni, athu nalla thiraadchappazhangga'laith tharumen'ru kaaththirunthaar; athuvoa kasappaana pazhangga'laith thanthathu.
5:3	erusaleamin kudiga'lea, yoothaavin manusharea, enakkum en thiraadchaththoattaththukkum niyaayantheerungga'l.
5:4	naan en thiraadchaththoattaththi'rkaagach seyyaatha entha vealaiyai atha'rku inich seyyalaam? athu nalla thiraadchappazhangga'laith tharumen'ru naan kaaththirukka, athu kasappaana pazhangga'laith thanthathenna?
5:5	ippoathum naan en thiraadchaththoattaththukkuch seyvathai ungga'lukku a'rivippean; athin vealiyai eduththuppoaduvean, athu meaynthupoadappadum; athin adaippaith thagarppean, athu mithiyu'ndupoam.
5:6	athaip paazhaakkividuvean; athin ki'lai na'rukkappadaamalum, ka'laikoththi edukkappadaamalum poavathinaal, mudchediyum nerignchilum mu'laikkum; athinmeal mazhai peyyaathapadikku meagangga'lukkum katta'laiyiduvean engi'raar.
5:7	seanaiga'lin karththarudaiya thiraadchaththoattam isravealin vamsamea; avarudaiya manamagizhchchiyin naat'ru yoothaavin manusharea; avar niyaayaththukkuk kaaththirunthaar, ithoa, kodumai; neethikkuk kaaththirunthaar, ithoa, mu'raippaadu.

திருமுகம் (Epistle)

Romans 11:25-32

Verse	Text
11:25	mealum, sagoathararea, neengga'l ungga'laiyea buththimaanga'len'ru e'n'naathapadikku oru iragasiyaththai neengga'l a'riyavea'ndumen'rirukki'rean; athennavenil, pu'rajaathiyaarudaiya ni'raivu u'ndaagumvaraikkum isravealaril oru panggukkuk kadinamaana manathu'ndaayirukkum.
11:26	inthappiragaaram isravealarellaarum iradchikkappaduvaarga'l. meedki'ravar seeyoanilirunthu vanthu, avabakthiyai yaakkoabai vittu vilakkuvaar en'rum;
11:27	naan avarga'ludaiya paavangga'lai neekkumpoathu, ithuvea naan avarga'ludanea seyyum udanpadikkai en'rum ezhuthiyirukki'rathu.
11:28	suviseashaththaikku'riththu avarga'l ungga'lnimiththam pagaignaraayirukki'raarga'l; therinthuko'l'luthalaikku'riththu avarga'l pithaakka'linimiththam anbukoorappattavarga'laayirukki'raarga'l.
11:29	theavanudaiya kirubaivarangga'lum, avarga'lai azhaiththa azhaippum maa'raathavaiga'lea.
11:30	aathalaal, neengga'l mu'rkaalaththilea theavanukkuk keezhppadiyaathirunthu, ippozhuthu avarga'ludaiya keezhppadiyaamaiyinaalea irakkampet'rirukki'rathupoala,
11:31	avarga'lum ippozhuthu keezhppadiyaamalirunthum, pinbu ungga'lukkuk kidaiththa irakkaththinaalea irakkam pe'ruvaarga'l.
11:32	ellaarmealum irakkamaayirukkaththakkathaaga, theavan ellaaraiyum keezhppadiyaamaikku'l'lea adaiththuppoattaar.

நற்செய்தி (Gospel)

Matthew 21:28-44

Verse	Text
21:28	aayinum ungga'lukku eppadith thoan'rugi'rathu? oru manushanukku ira'ndu kumaarar irunthaarga'l; mooththavanidaththil avan vanthu: maganea, nee poay in'raikku en thiraadchaththoattaththil vealaisey en'raan.
21:29	atha'rku avan: maattean en'raan; aagilum, pinbu avan manasthaabappattup poanaan.
21:30	i'laiyavanidaththilum avan vanthu, appadiyea sonnaan; atha'rku avan: poagi'rean aiyaa, en'ru solliyum, poagavillai.
21:31	ivviruvaril evan thagappanudaiya siththaththinpadi seythavan en'ru keattaar; atha'rku avarga'l: mooththavanthaan en'raarga'l. appozhuthu, iyeasu avarga'lai noakki: aayakkaararum veasiga'lum ungga'lukku munnea theavanudaiya raajyaththil piraveasikki'raarga'l en'ru, meyyaagavea ungga'lukkuch sollugi'rean.
21:32	eanen'raal, yoavaan neethimaarkkamaay ungga'lidaththil vanthirunthum, neengga'l avanai visuvaasikkavillai; aayakkaararum veasiga'lumoa avanai visuvaasiththaarga'l; athai neengga'l ka'ndum, avanai visuvaasikkumpadiyaagap pinbaagilum manasthaabappadavillai en'raar.
21:33	vea'roru uvamaiyaik kea'lungga'l: veettejamaanaagiya oru manushan irunthaan, avan oru thiraadchaththoattaththai u'ndaakki, athaich sut'rilum vealiyadaiththu, athil oru aalaiyai naatti, koapuraththaiyum katti, thoattakkaararukku athaik kuththagaiyaaga vittu, pu'ratheasaththukkup poayirunthaan.
21:34	kanikaalam sameebiththapoathu, athin kaniga'lai vaanggikko'nduvarumpadi than oozhiyakkaararaith thoattakkaararidaththil anuppinaan.
21:35	thoattakkaarar antha oozhiyakkaararaippidiththu, oruvanai adiththu, oruvanaik kolaiseythu, oruvanaik kalle'rinthu kon'raarga'l.
21:36	pinnum avan munthinavarga'lilum athigamaana vea'rea oozhiyakkaararai anuppinaan; avarga'laiyum appadiyea seythaarga'l.
21:37	kadaisiyilea avan: en kumaaranukku agnchuvaarga'l en'ru solli, than kumaaranai avarga'lidaththil anuppinaan.
21:38	thoattakkaarar kumaaranaik ka'ndapoathu: ivan suthantharavaa'li; ivanaik kon'ru, ivan suthantharaththaik kattikko'lvoam vaarungga'l en'ru oruvaroadoruvar sollikko'ndu;
21:39	avanaip pidiththuth thiraadchaththoattaththi'rkup pu'rambea tha'l'lik kolaiseythaarga'l.
21:40	appadiyirukka, thiraadchaththoattaththin ejamaan varumpoathu, anthath thoattakkaararai enna seyvaan en'ru keattaar.
21:41	atha'rku avarga'l: anthak kodiyaraik kodumaiyaay azhiththu, eat'rakaalangga'lil thanakkuk kaniga'laik kodukkaththakka vea'rea thoattakkaararidaththil thiraadchaththoattaththaik kuththagaiyaagak koduppaan en'raarga'l.
21:42	iyeasu avarga'lai noakki: veedukattugi'ravarga'l aagaathen'ru tha'l'lina kallea moolaikkuth thalaikkallaayit'ru, athu karththaraalea aayit'ru, athu nammudaiya ka'nga'lukku aachchariyamaayirukki'rathu en'ru neengga'l veathaththil orukkaalum vaasikkavillaiyaa?
21:43	aagaiyaal, theavanudaiya raajyam ungga'lidaththilirunthu neekkappattu, atha'rkeat'ra kaniga'laith tharugi'ra janangga'lukkuk kodukkappadum.

Verse	Text
21:44	inthak kallinmeal vizhugi'ravan no'runggippoavaan; ithu evanmeal vizhumoa avanai nasukkippoadum en'ru naan ungga'lukkuch sollugi'rean en'raar.